



Russell Hobbs™

Ferro com chapa em cerâmica
Iron with Ceramic-Coated Soleplate



Brasil: 0800-701-7989
www.applicaservice.com

Modelos

Models

RHSIR 127V

RHSIR 220V

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao usar seu ferro, as precauções de segurança básicas devem sempre ser seguidas, incluindo o seguinte:

- LER TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR.
- Usar o ferro somente para seu uso pretendido.
- Para proteger contra um risco de choque elétrico, não imergir o ferro na água ou outro líquido.
- O ferro deve sempre ser desligado (ver na seção COMO USAR) antes da conexão ou desconexão de uma tomada. Nunca puxar o fio ao desconectar da tomada; ao invés disso, aperte o plugue e puxe para desconectar.
- Não permitir que o cabo toque em superfícies quentes. Deixar o ferro fresco completamente antes de armazená-lo. Envolver o fio frouxamente em torno do ferro ao armazenar.
- Desconectar sempre o ferro da tomada elétrica ao encher-lo de água ou durante seu esvaziamento, e quando não estiver em uso.
- Não utilizar o ferro com o fio danificado, se o ferro tiver sofrido uma queda ou se estiver danificado. Para evitar o risco de choque elétrico, não desmontar o ferro, leve-o a um funcionário qualificado para exame e reparo. Pode-se, também, telefonar para o número gratuito apropriado, listado na tampa deste manual. A montagem incorreta pode causar um risco de choque elétrico quando o ferro é usado.
- A supervisão próxima é necessária para todo o dispositivo que está sendo usado próximo a Crianças. Não deixar o ferro conectado quando não está sendo utilizado ou sobre a tábua de passar.
- As queimaduras podem ocorrer caso haja toque em peças de metal quentes, através da água quente, ou do vapor. Precaução no momento de virar um ferro a vapor de cabeça para baixo ou usar o borrifador de água, pois pode haver água quente no tanque de água. Evitar o movimento rápido do ferro para minimizar o derramamento da água quente.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS

- Para evitar uma sobrecarga do circuito, não operar um outro dispositivo de alta voltagem no mesmo circuito.
- Se um cabo de extensão for absolutamente necessário, uns 15 amperes e 127 volts, ou um cabo de 7 amperes e de 220 volts deve ser usado. Cabos avaliados para menor amperagem podem superaquecer. O cabo deve ser estendido de modo que não possa ser puxado e de forma a evitar tropeços sobre ele.

CONSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES.

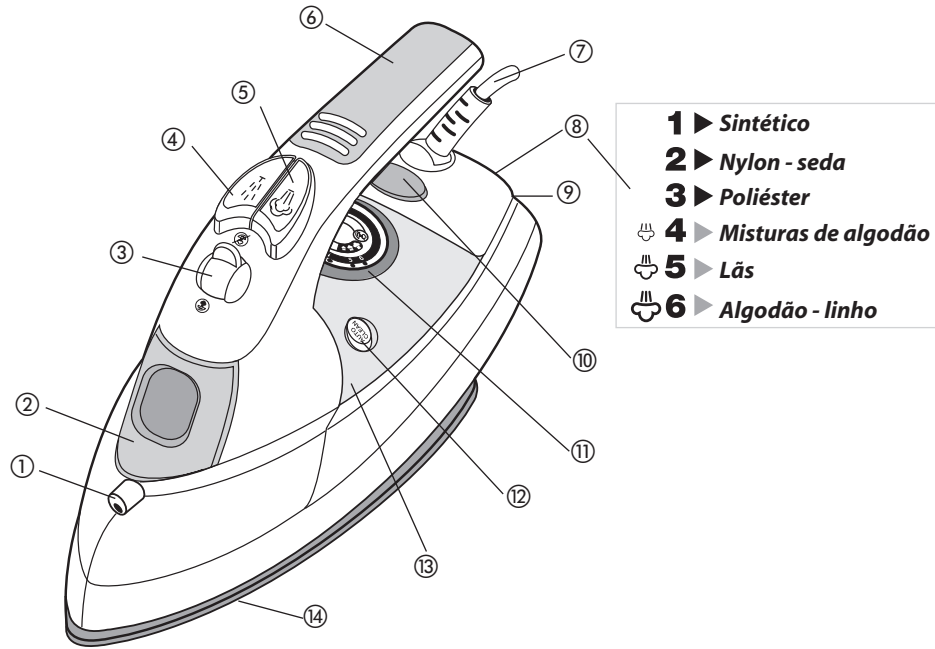
ESTE APARELHO DESTINA-SE APENAS PARA USO DOMÉSTICO.

PARAFUSO PARA PROTEÇÃO

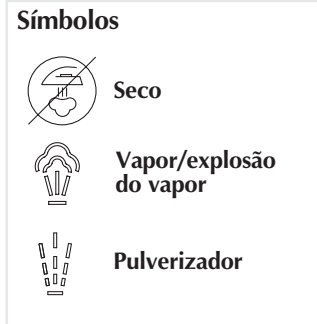
Aviso: Este dispositivo é equipado com um parafuso protetor para impedir remoção da tampa exterior. Para reduzir o risco de incêndio ou de choque elétrico, não tentar remover a tampa exterior. Não há nenhuma peça útil dentro do aparelho. O reparo deve ser feito somente por funcionários do serviço autorizados.

Nota: Se o fio da fonte de alimentação é danificado, deve ser substituído por pessoas qualificadas, ou na América Latina por um centro de serviço autorizado.

O PRODUTO PODE DIFERIR LIGEIRAMENTE DO ILUSTRADO AQUI.



1. Bocal de pulverizador
2. Água - encher o máximo
3. Seletor seco/vapor
4. Tecla do pulverizador
5. Tecla de impulso de vapor
6. Alça confortável
7. Fio central
8. Guia de tecidos
9. Descanso do ferro
10. Luz de indicadora de Temperatura
11. Tecido - selecionar corretamente
12. Tecla de auto-limpeza
13. Tanque de água
14. Chapa



Modo de usar

Este dispositivo é para uso residencial e familiar somente.

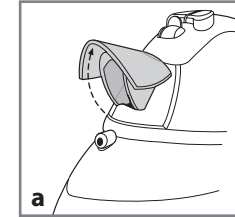
Começando a utilizá-lo

Remover todas as etiquetas ou adesivos anexados ao corpo ou à chapa do ferro.

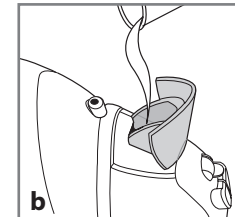
Nota: Usar água da torneira para passar. Não usar a água processada no sistema doméstico.

Importante: Para o melhor desempenho, aguardar 90 segundos antes de começar a passar.

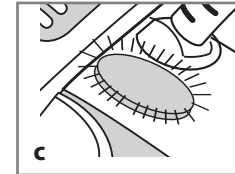
ENCHIMENTO DO TANQUE DE ÁGUA



1. Coloque seu polegar no fundo do reservatório de água e empurrar até abrir (a).



2. Inclinando o ferro usando um copo de medição limpo, derramar a água na abertura até que alcance a marca do nível do máximo no tanque de água (b). Não encher demais.
3. Após o enchimento, fechar a cobertura do reservatório.

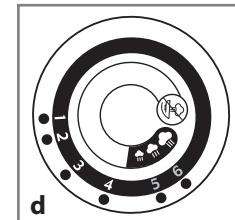


4. Ligue o ferro. A luz indicadora de temperatura irá acender (c).

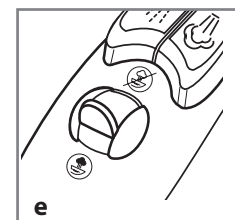
PASSAR COM VAPOR

Impulso de vapor

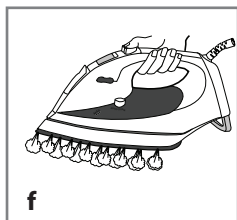
Use para remover os vincos remanescentes.




1. Ligar na tomada 127V modelo 127V ou 220V de RHSIR para o modelo RHSIR 220V. Com o tanque de água encher à marca do máximo, selecionar o tecido para ajuste apropriado (entre 4 e 6) para seu tecido (d). Ver o guia de tecido e leia a etiqueta do vestuário para ajudá-lo a determinar o tipo de tecido.




2. Mover o seletor seco/vapor para a posição desejada (e).




3. Pressionar a tecla do impulso-vapor  para gerar um aumento temporário do vapor **(f)**. Para o melhor desempenho, deixar um intervalo de 5 segundos entre os impulsos.

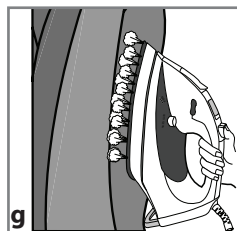
Importante: Deixar sempre o ferro em seu descanso quando não estiver utilizando.

4. Quando terminar de passar, girar o seletor de tecidos para o mais baixo ajuste, mover o seletor seco/vapor  e desconectar o ferro.

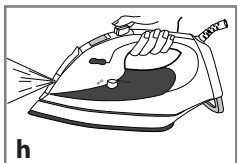
Vapor vertical

O uso para remover rugas de roupas com ondulações.

1. Certificar-se que o tanque de água está cheio até marca do máximo e o ferro está conectado à tomada elétrica.
2. Pendurar o vestuário a ser passado em um cabide. (As cortinas que são penduradas podem ser passadas uma vez.)
3. Ajustar o seletor seco/vapor ao nível desejado do vapor .
4. Segurar o ferro perto e toque o tecido.




5. Puxar o tecido firmemente com a sua mão livre e bombear a tecla de vapor de acordo com o movimento do tecido **(g)**.




PULVERIZADOR

Você pode usar o pulverizador em qualquer ajuste **(h)**.


1. Abrir a tampa do reservatório de água.
2. Encher o tanque de água até da marca do máximo.
3. Pressionar a tecla para pulverizar a água de acordo como você passa .
4. Se o pulverizador for fraco, bombear a tecla algumas vezes.

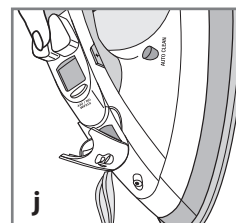
SECAR PASSANDO

1. Certificar-se que o seletor seco/vapor está ajustado . Você pode querer esvaziar água (ver o ESVAZIAMENTO DO TANQUE DE ÁGUA APÓS PASSAR - OPCIONAL).
2. Girar o seletor de tecido ao ajuste apropriado para sua roupa. Ver o guia de tecido no descanso do ferro e na etiqueta do vestuário para ajudá-lo a determinar tipo de tecido.

ESVAZIANDO O TANQUE DE ÁGUA APÓS PASSAR (OPCIONAL)

Nota: Não é necessário esvaziar a água após cada uso.

1. Girar o seletor de tecido. Desconectar o ferro e deixá-lo refrigerar.
2. Abrir a tampa do reservatório de água para expor o orifício .



3. Esvaziar a água prendendo o ferro sobre um dissipador com a ponta que aponta para baixo. A água esvaziará para fora do reservatório através da abertura **(j)**.

Cuidado e limpeza

Este produto não contém nenhuma peça de reposição. Procure o serviço personalizado.

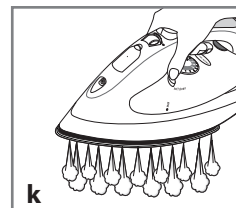
LIMPANDO SUPERFÍCIES EXTERIORES

1. Certificar-se que o ferro está desconectado e esfriou completamente. Limpar a chapa e as superfícies exteriores com um pano macio umedecido com água e adicionar o detergente desejado. Nunca usar abrasivos, limpadores para sujeiras resistentes, vinagre ou esponjas de limpeza pois isso pode riscar ou descolorir o ferro.
2. Após a limpeza, deixe ferro a vapor sobre um pano velho para remover algum resíduo dos Poros de saída do vapor.

Sistema de auto-limpeza


Para manter os respiradouros do vapor livres de todo o acúmulo, seguir aproximadamente uma vez por mês estas instruções.

1. Encher o tanque de água na linha do máximo. Ligar o ferro.
2. Selecionar o ajuste de temperatura 6 do tecido e deixar o ferro em seu descanso.
3. Desconectar o ferro e prendê-lo sobre um dissipador com o revestimento da chapa para baixo.



4. Pressionar e apertar a tecla de auto-limpeza. Ser cuidadoso, com a água quente e o vapor exalados **(k)**. Continuar a apertar a tecla de auto-limpeza até o esvaziamento de todo reservatório de água. Caso necessário, balance o ferro de um lado para o outro.
5. Quando terminar, soltar a tecla, colocar o ferro no seu descanso e desligá-lo. Deixar resfriar por aproximadamente 2 minutos para secar alguma água restante.

ARMAZENANDO SEU FERRO

1. Desconectar o ferro e permitir que refrigere.
2. Ajustar seletor seco/vapor .
3. Armazenar verticalmente em seu descanso para impedir que a água escape da chapa.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.
- Use iron only for its intended use.
- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquid.
- The iron should always be turned off (refer to HOW TO USE section) before plugging into or unplugging from an outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead grasp plug and pull to disconnect.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
- Always disconnect iron from electrical outlet when filling with or emptying of water, and when not in use.
- Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron, take it to a qualified serviceman for examination and repair. Or, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down or use the surge of steam _ there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is absolutely necessary, a 15-ampere and 127-volt, or 7-ampere and 220-volt cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

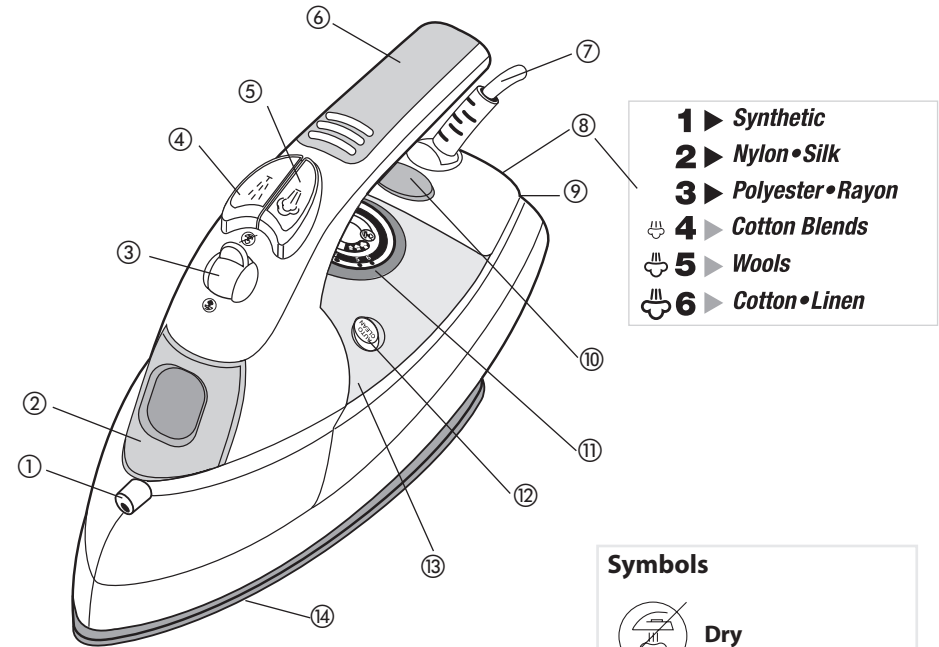
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel. In Latin America, by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Spray nozzle
2. Water-fill cover
3. Dry/Steam selector
4. Spray button
5. Surge-of-steam button
6. Comfort Grip™ handle
7. Pivoting cord
8. Fabric guide
9. Heel rest
10. Temperature-ready indicator light
11. Fabric-select dial
12. Auto Clean® button
13. Water tank
14. Soleplate

How to Use

This appliance is for household use only.

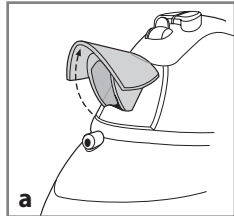
GETTING STARTED

Remove any labels, stickers or tags attached to the body or soleplate of the iron.

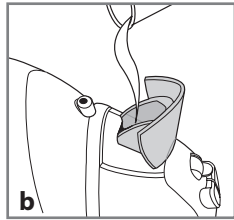
Note: Use ordinary tap water for ironing. Do not use water processed through a home softening system.

Important: For optimum performance, let the iron stand for 90 seconds before beginning to iron.

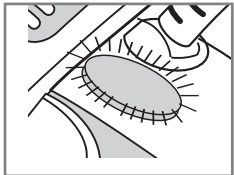
FILLING WATER TANK



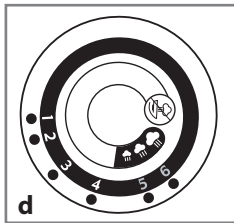
1. Place your thumb at the bottom center of the water-fill cover and push up to open (A).



2. Tilt the iron and using a clean measuring cup, pour water into opening until the water reaches the MAX level mark on the water tank (B). Do not overfill.
3. After filling, close the water-fill cover.



4. Plug in the iron. The temperature-ready indicator light comes on (C).

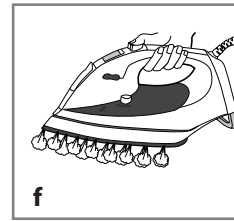
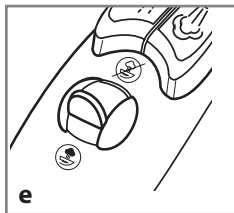



IRONING WITH STEAM

Surge of Steam


Use to remove stubborn creases.

1. Plug into 127V outlet for model RHSIR 127V or 220V outlet for model RHSIR 220V. With the water tank filled to the MAX mark, turn the fabric-select dial to appropriate setting (between 4 and 6) for your fabric (d). See fabric guide on the heel rest and read garment's label to help you determine fabric type.
2. Move the dry/steam selector to the desired steam level (e).



3. Press the surge-of-steam button  to generate a burst of steam (f). For best performance, leave an interval of 5 seconds between bursts.

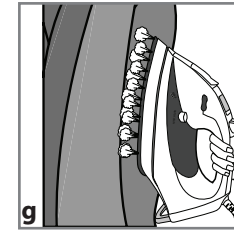
Important: Always stand the iron on its heel rest when powered on but not in use.


4. When finished ironing, turn the fabric-select dial to lowest heat setting, move the dry/steam selector to  and unplug the iron.

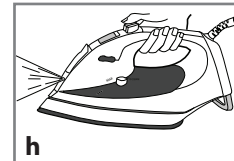
Vertical Steam

Use for removing wrinkles from hanging clothes and drapes.

1. Make sure the water tank is filled to the MAX mark and iron is plugged into electrical outlet.




2. Hang the garment to be steamed on a clothes hanger (Curtains or drapes can be steamed once they are hung).
3. Set the dry/steam selector to desired steam level .
4. Hold the iron close to, but not touching, the fabric.
5. Pull the fabric tight in your free hand and pump the surge-of-steam button as you move the iron over the fabric (g).




SPRAY

You can use spray at any setting (h).


1. Open the water-fill cover.
2. Fill water tank up the MAX mark.
3. Press the  button to spray water as you iron.
4. If spray is weak, pump the button a few times.

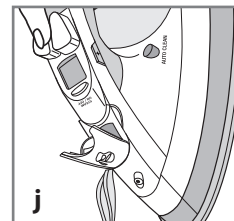
DRY IRONING

1. Make sure the dry/steam selector is set to . You may want to empty the water (see EMPTYING WATER TANK AFTER IRONING - OPTIONAL).
2. Turn the fabric-select dial to the appropriate setting for your fabric. See fabric guide on the heel rest and read garment's label to help you determine fabric type.

EMPTYING WATER TANK AFTER IRONING (OPTIONAL)

Note: It is not necessary to empty the water after each use.

1. Turn the fabric-select dial to . Unplug the iron and let it cool.
2. Open the water-fill cover to expose water hole.
3. Empty the water by holding the iron over a sink with the tip pointing down. Water will empty out of water-fill opening (j).



Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

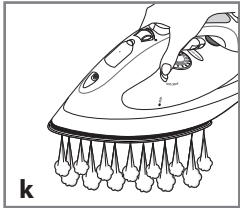
CLEANING OUTSIDE SURFACES

1. Make sure iron is unplugged and has cooled completely. Wipe the soleplate and outer surfaces with a soft cloth dampened with water add mild household detergent. Never use abrasives, heavy-duty cleansers, vinegar or scouring pads that may scratch or discolor the iron.
2. After cleaning, steam iron over an old cloth to remove any residue from the steam vents.


AUTO CLEAN® System

To keep the steam vents free of any buildup, about once a month follow these instructions.

1. Fill the water tank well below the MAX line. Plug in the iron.
2. Select fabric temperature setting 6 and stand the iron on its heel rest.
3. Unplug the iron and hold over a sink with the soleplate facing down.
4. Press and hold the AUTO CLEAN® button. Be careful, as hot water and steam will come out of the steam vents (**k**). Continue to hold the AUTO CLEAN® button until all the water has emptied. If necessary, rock iron side to side and front to back.
5. When finished, release the button, stand the iron on its heel rest and plug it in. Heat for about 2 minutes to dry out any remaining water.



STORING YOUR IRON

1. Unplug the iron and allow it to cool.
2. Set dry/steam selector to .
3. Store vertically on its heel to prevent water leaking from the soleplate.

TERMO DE GARANTIA LIMITADA

Garantia: este produto, devidamente lacrado, é garantido pela Salton Brasil contra defeitos de material e mão-de-obra, pelo prazo total de um (1) ano a partir da data de Nota Fiscal de venda ao consumidor.



Abrangência: a garantia do produto fica automaticamente inválida se o produto for danificado em consequência de acidentes de transporte ou manuseio, uso inapropriado, descuido, negligência, serviços não autorizados, uso comercial, reparos providos por pessoas ou entidades não credenciadas, desgaste normal, adição de peças ou acessórios que não sejam de fábrica, danos de instalação ou outras causas que não as constatadas como sendo de fabricação. A presente garantia é aplicável somente para produtos adquiridos e utilizados no Brasil e não se estende a produtos que não tenham sido operados de acordo com as instruções de uso e operação especificadas no respectivo Manual do Proprietário fornecido pela Salton Brasil ou que tenham sido modificados ou peças danificadas que tenham tido o número de série removido, modificado, adulterado ou tornado ilegível.

Garantias Implícitas: Esta garantia substitui todas as outras garantias expressas ou implícitas e nenhum representante ou terceiro está autorizado a assumir qualquer outra obrigação relacionada à venda de nossos produtos em nome da Salton Brasil.

Execução da Garantia: durante o prazo de vigência da garantia, o produto defeituoso será reparado ou substituído por um modelo similar equivalente a novo (a critério exclusivo da Salton Brasil) quando for encaminhado à Assistência Técnica autorizada da Salton Brasil ou o valor referente ao preço de compra será devolvido. O produto reparado ou substituído terá garantia pelo prazo remanescente da garantia original do produto e mais um (1) mês adicional. Nenhuma taxa será cobrada pelo reparo ou substituição.

Nas localidades onde não exista Assistência Técnica autorizada pelo Salton Brasil, as despesas de transporte do produto correm por conta do consumidor.

Itens Excluídos desta Garantia: esta garantia substitui todas as outras garantias expressas ou implícitas e nenhum representante ou terceiro está autorizado a assumir qualquer outra obrigação relacionada à venda de nossos produtos em nome de Salton Brasil. Sob hipótese alguma a Salton Brasil será responsável por defeitos, mau funcionamento ou deficiência do produto, seja baseado em lei contratual, comercial ou qualquer outra teoria legal, incluindo, sem limitação, negligência, obrigação expressa, quebra da garantia e não cumprimento de cláusula contratual. A Salton Brasil não se responsabilizará por quaisquer danos diretos, indiretos, ou resultantes de uso ou desempenho do produto, ou outros prejuízos relativos a danos de propriedade, ou prejuízos pecuniários.

Assistência Técnica: Em caso de mau funcionamento entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor Salton no número mencionado abaixo.

Sporte e Serviço

Para mais informações sobre os produtos da Salton visite nosso site:

www.saltonbrasil.com.br

Salton Brasil Com. Imp. E Exp. De Produtos Eletro-Eletrônicos Ltda

Av. Major Sylvio de Magalhães Padilha, 5200

Edifício Quebec, 8 andar - São Paulo - SP - CEP 05693-000

Todos os Direitos Reservados.

SAC: 0800-701 7989

Código da data/Date Code

Modelo: RHSIR 127V

Voltagem: 127V

Modelo: RHSIR 220V

Voltagem: 220V

Copyright © 2008 Applica Consumer Products, Inc.

Fabricado na República Popular da China

Impresso na República Popular da China

Importado por: / Imported by:

CISA Trading S.A.

CNPJ: 39.373.782/0001-40

POR CONTA E ORDEM DE

Salton Brasil Com. Imp/Exp. de Produtos Eletro Eletrônicos Ltda

CNPJ: 05.753.154/0001-78

SAC: 0800 701 7989

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China



2008/5-5-21P/E



Impresso em papel reciclado.
Printed on recycled paper.